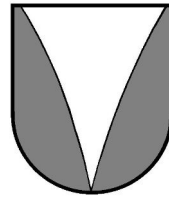


**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
09.06.2026Uhr - ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora	X		

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Installation einer Klimaanlage/ Wärmepumpe für das Seniorenwohnheim "Claraheim" in Steinegg - Beauftragung der Fa. Frigomont-Karneid

OGGETTO

Installazione di un impianto clima/pompa di calore per la residenza per anziani "Claraheim" a Collepietra - Incarico alla ditta Frigomont-Cornedo all'Isarco

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Karneid die Führung des Seniorenwohnheimes „Claraheim“ an die Peter-Paul-Schrott-Stiftung übertragen hat

festgestellt, dass gemäß Art. 5 der geltenden Vereinbarung die außerordentlichen Anschaffungen zu Lasten der Gemeinde sind;

weilers festgestellt, dass es aufgrund der immer wärmer werdenden Sommer unbedingt notwendig ist, in einigen Zimmern Klimaanlage zu installieren;

dafürgehalten, den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Lieferung zu ernennen;

weilers festgestellt, dass die Auftragssumme dieser Lieferung unter 140.000,00 € liegt, weshalb im Sinne des Art. 26 des Landesgesetzes 16/2015 und des Art. 50 des GVD Nr. 36/2023 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

gesehen, dass zu diesem Zweck bei der Firma Kühlanlagen Frigomont- Karneid ein entsprechendes Angebot eingeholt worden ist,

nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Frigomont, Kardaun, vom 06.05.2026, ergibt sich für die Installation einer Klimaanlage/Wärmepumpe in einigen Zimmern des Seniorenwohnheimes „Claraheim“ in Steinegg ein Preis von 20.666,00 € zuzüglich 22 % MwSt., insgesamt also der Betrag von 25.212,52 €;

festgestellt, dass der Gemeindevorstand in seiner Sitzung vom 27.05.2026 das Angebot überprüft und für angemessen erachtet hat;

festgestellt, dass die Firma Kühlanlagen Frigomont-Karneid, bei der Landesagentur ISOV im „telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“ eingetragen ist, womit diese unter anderem erklärt, die allgemeinen Voraussetzungen und die berufliche Eignung laut Art. 94 ff des GVD Nr. 36/2023 zu besitzen;

nach Einsichtnahme in das über das Portal der Landesagentur ISOV eingeholte Angebot der Firma Kühlanlagen Frigomont- Karneid, vom 04.06.2026 gemäß welchem sich für den Ankauf einer Klimaanlage/Wärmepumpe Kosten in Höhe von 20.666,00 € zuzüglich 22 % MwSt. ergeben;

festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Lieferung schnellstmöglich erfolgen kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten 6uJlua/J5R+Oifhe9wgkAYfOgDnzZVRNNAX8mUaN Yfc= vom 04.06.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten bsV1yuXswDsSpOFfnRrCP0CK0/ILnynozETnR36lp UE= vom 08.06.2026;

Premesso che il Comune di Cornedo all'Isarco ha affidato la gestione della residenza per anziani «Claraheim» alla Fondazione Peter-Paul-Schrott;

constatato che, come da art. 5 della convenzione vigente, gli acquisti straordinari sono a carico del Comune;

constatato inoltre che a causa delle estati sempre più calde è urgentemente necessaria l'installazione di impianti climatizzatori in alcune stanze;

ritenuto di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questa fornitura;

constatato inoltre, che l'importo complessivo di questa fornitura è inferiore a € 140.000,00, e che per questo motivo ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 e ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione alle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

visto, che è stata richiesta un'offerta alla ditta Impianti Frigoriferi Frigomont-Cornedo all'Isarco

vista l'offerta della ditta Frigomont, Cardano del 06.05.2026 per l'installazione di un impianto climatizzatore/pompa di calore in alcune stanze della residenza per anziani «Claraheim» di Collepietra, secondo la quale il prezzo ammonta a € 20.666,00 più 22 % di IVA, prezzo complessivo 25.212,52 €, constatato, che la Giunta comunale in occasione della seduta del 27.05.2026 ha esaminato l'offerta e l'ha constatata adeguata;

constatato, che la ditta Impianti Frigoriferi Frigomont-Cornedo all'Isarco è iscritta „nell'elenco telematico degli operatori economici“ dell'agenzia provinciale SICP, dichiarando così tra l'altro di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e di idoneità professionale come stabilito dall'art. 94 ss d.lgs n. 36/2023;

vista l'offerta richiesta tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale SICP da parte della ditta Impianti Frigoriferi Frigomont-Cornedo all'Isarco, del 04.06.2026 in base alla quale le spese per l'acquisto di un impianto climatico/ pompa di calore ammontano a € 20.666,00 più 22 % di IVA;

constatato, che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta comunale;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo la fornitura possa essere eseguita immediatamente;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 – 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 – 2028;

visto il parere tecnico 6uJlua/J5R+Oifhe9wgkAYfOgDnzZVRNNAX8mUaN Yfc= del 04.06.2026;

visto il parere contabile bsV1yuXswDsSpOFfnRrCP0CK0/ILnynozETnR36lp UE= del 08.06.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

BESCHLIESST

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Lieferung zu ernennen;
2. aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Firma Frigomont des Maier Roland, Gewerbezone Kardaun 17, 39053 Karneid, Mwst.-Nr. 01585080219, mit der Lieferung einer Klimaanlage/ Wärmepumpe zu beauftragen, gemäß telematischem Angebot vom 04.06.2026;
3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, Absatz 2 Buchstabe d) der geltenden Verordnung zur Regelung der Verträge, in geltender Fassung abzuschließen;
4. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung bzw. Dienstleistung gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
5. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
6. festzuhalten, dass für dieses Projekt folgender CUP- Kodex angefordert worden ist: F25E26000090007;
7. die Ausgabe in Höhe von 25.212,52 € wird gemäß nachstehender Übersicht im Haushaltsjahr 2026 verbucht:

<i>Betrag Importo</i>	<i>UEB</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kostenstelle Centro Costo</i>
25.212,52 €	12032.02	10900	2026	2055	120303

8. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
9. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

DELIBERA

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questa fornitura;
2. per i motivi citati in premessa, di conferire l'incarico alla ditta Frigomont impianti frigoriferi, Zona Produttiva Cardano 17 39053 Cornedo all Isarco, Part. IVA 01585080219 , per la fornitura di un'impianto climatico/ pompa di calore, come da offerta telematica del 04.06.2026;
3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3 comma 2 lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
4. di liquidare e pagare l'importo dopo la presentazione della relativa fattura, dopo la verifica della regolarità della fornitura o della prestazione, secondo il regolamento sulla contabilità;
5. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
6. di dare atto che per questo progetto è stato richiesto il seguente CUP: F25E26000090007;
7. di contabilizzare la spesa per un totale di € 25.212.52 come risulta dal seguente prospetto sull'esercizio finanziario 2026:

8. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell' art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
9. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale